



**KHCP - Karmapas Healthcare Project e.V.
Informe anuale 2009**

Queridos amigos del KHCP:

Kiel, Marzo 2010

El proyecto del Karmapa tiene ya 4 años de edad y este año estuvo lleno de acciones útiles, además de mucho crecimiento.

Las monjas de Sherab Gyaltzen Rimpoche y su escuela de monjes vinieron a nosotros y ahora estamos a cargo de la salud preventiva de 9 institutos en el Himlaya con más de 600 amigos Kagyü y por otra parte, tuvimos también nuestro campamento médico anual en Bodhgaya, donde intentamos ayudar a más de 3000 amigos durante el Kagyü Molam. Todo esto es posible gracias al trabajo de todos nuestros amigos de oriente y occidente, como médicos, organizadores, traductores o donantes.

Aquí ahora en una lista de las acciones más importantes del año:

- Luego de la gran gira por nuestros institutos en enero, fuimos a Hongkong. Tashi nuestro manager de promoción fue presentado de forma oficial. Entretanto ha ganado muchos amigos a través de los apadrinamientos de Tashi.*
- En Mayo en Karma Guen tuvimos un encuentro de médicos y por supuesto, los muchos lamas pudieron usar el „Chequeo para Lamas“ durante las grandes iniciaciones.*
- Gracias a la ayuda de los Checos pudimos hacer una cura para Miphan Rinpoche y Mayum en Marienbad.*
- En Rödbý pudimos usar la oferta a nuestros lamas para un chequeo médico.*
- Lama Tsültrim Namya, l recibió gracias al esfuerzo de nuestro otorrino, Matthias, un nuevo audífono.*
- En verano tuvimos la invitación por parte de Jigme Rinpoche para ir a Dhagpo Kagyü Ling. Aquí tuvimos la posibilidad, dentro del marco de la visita del Karmapa, de presentar en forma grande, el KHCP con una exposición de fotos y de vídeos. Más de 1000 amigos estuvieron presentes.*
- Nuestros 130 monjes de Shedra realizaron un campamento médico en Kalimpong.*
- Un bonito final tuvo el verano del KHCP luego en Kiel y Hohwacht. Nuestros médicos allí hicieron posible que Mayum y Miphan Rinpoche recibieran un gran tratamiento médico preventivo, gracias a nuestros médicos Dodo y Thorsten.*
- Desde noviembre, es el KHCP una asociación registrada, agradecemos a Kai Burmester por su ayuda y asesoramiento.*
- En Noviembre / Diciembre, el comienzo de la gira de invierno, a través de Asia. Aquí pudimos lograr ayudar a más de 3000 personas con un equipo de más de 20 médicos y ayudantes de 7 naciones diferentes.*

Para terminar, de nuevo, un agradecimiento de todo corazón a todos los ayudantes y donantes, por favor sigan trabajando así, para que la actividad del Karmapa sea duradera y permanezca así.

Por supuesto agradecemos a todos los centros en todas partes del mundo por sus múltiples apoyos.

Por favor no olviden que cada año necesitamos apadrinamientos de Tashi.

Vuestros Peter y Pia Cerveny, Directores del Proyecto de ayuda sanitaria del Karmapa (KHCP).

Informes detallados y fotos están disponibles en nuestra nueva página:

www.karmapa-healthcare.org o www.khcp.org Email: info@karmapa-healthcare.org